



做个**按时睡觉**的棒小孩

讲个故事 就睡觉

[英]道恩·理查德兹 / 著
[英]茱莉娅·西尔 / 绘
霍修远 / 译



清华大学出版社

“我是棒小孩”学前成长绘本系列

讲个故事 就睡觉

[英]道恩·理查德兹 / 著

[英]茱莉娅·西尔 / 绘

霍修远 / 译

清华大学出版社

北 京

版权所有，侵权必究。侵权举报电话：010-62782989 13701121933

图书在版编目（CIP）数据

讲个故事就睡觉 /（英）理查德兹（Richards, D.）著；（英）西尔（Seal, J.）绘；霍修远译. — 北京：清华大学出版社，2015

（“我是棒小孩”学前成长绘本系列）

书名原文：Tell us a bedtime story

ISBN 978-7-302-39292-7

I. ①讲… II. ①理… ②西… ③霍… III. ①儿童文学—图画故事—英国—现代
IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第024992号

Copyright © Random House Children's Publishers UK, 2012

First published as <Tell us a bedtime story> by Random House Children's Publishers UK

北京市版权局著作权合同登记号：01-2014-5651

责任编辑：苗建强

封面设计：王圆婷

版式设计：王圆婷 何凤霞

责任校对：王志娟

责任印制：王静怡

出版发行：清华大学出版社

网 址：<http://www.tup.com.cn>，<http://www.wqbook.com>

地 址：北京清华大学学研大厦A座 邮 编：100084

社总机：010-62770175 邮 购：010-62786544

投稿与读者服务：010-62776969，c-service@tup.tsinghua.edu.cn

质量反馈：010-62772015，zhiliang@tup.tsinghua.edu.cn

印装者：北京亿浓世纪彩色印刷有限公司

经 销：全国新华书店

开 本：235mm×265mm 印 张：3

版 次：2015年4月第1版 印 次：2015年4月第1次印刷

定 价：14.80元

产品编号：061019-01

“我是棒小孩”学前成长绘本系列

讲个故事 就睡觉

[英] 道恩·理查德兹 / 著

[英] 茱莉娅·西尔 / 绘

霍修远 / 译

清华大学出版社

北 京

版权所有，侵权必究。侵权举报电话：010-62782989 13701121933

图书在版编目（CIP）数据

讲个故事就睡觉 /（英）理查德兹（Richards,D.）著；（英）西尔（Seal,J.）绘；霍修远译. — 北京：清华大学出版社，2015

（“我是棒小孩”学前成长绘本系列）

书名原文：Tell us a bedtime story

ISBN 978-7-302-39292-7

I. ①讲… II. ①理… ②西… ③霍… III. ①儿童文学—图画故事—英国—现代
IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第024992号

Copyright © Random House Children's Publishers UK,2012

First published as <Tell us a bedtime story> by Random House Children's Publishers UK

北京市版权局著作权合同登记号：01-2014-5651

责任编辑：苗建强

封面设计：王圆婷

版式设计：王圆婷 何凤霞

责任校对：王志娟

责任印制：王静怡

出版发行：清华大学出版社

网 址：<http://www.tup.com.cn>, <http://www.wqbook.com>

地 址：北京清华大学学研大厦A座 邮 编：100084

社总机：010-62770175 邮 购：010-62786544

投稿与读者服务：010-62776969, c-service@tup.tsinghua.edu.cn

质量反馈：010-62772015, zhiliang@tup.tsinghua.edu.cn

印装者：北京亿浓世纪彩色印刷有限公司

经 销：全国新华书店

开 本：235mm×265mm 印 张：3

版 次：2015年4月第1版 印 次：2015年4月第1次印刷

定 价：14.80元

产品编号：061019-01

今天晚上，妈妈外出了，一会儿爸爸就会过来，给莉莉和汤姆讲睡前故事。忽然，门外传来响亮的声音：“嗷！——”
那是什么东西？……



棒小孩 养成秘笈：

妈妈不在家时，我能听爸爸的话，
乖乖按时睡觉。我喜欢爸爸给我讲
睡前故事听！

能做到这一点，
我就是 棒小孩！



在一个静悄悄的晚上——
妈妈出去见朋友了，爸爸坐在房间里看书，
莉莉和汤姆在他们的小世界里尽情地玩耍。



“我是一个勇敢的帅王子。”汤姆站在沙发上，
对莉莉大声说，“你就是那条邪恶的喷火龙！”



“每次我都是喷火龙，我不干。”莉莉皱着眉头说。



“不许说话，喷火龙。”汤姆凶巴巴地说，“不然我就消灭你。”

忽然，门外传来响亮的声音：“**嗷！！！！！！**”

“发怒的大狗熊来了！”汤姆和莉莉异口同声喊道。



原来是爸爸呀。

爸爸走进屋里，说：“别再闹啦，我们该准备准备，上床睡觉了。”



“你给我们讲个故事，我们就睡觉。”莉莉走到爸爸身边说。
“讲完一个故事以后，还要再讲另一个。”汤姆坐在爸爸怀里说。
“嗯，那就要看你们的表现了。”爸爸说，“现在你们该去洗澡了。”



莉莉和汤姆坐进了温暖的洗澡水里，他们被肥皂泡泡包围着，不顾一切地玩起来，爸爸赶紧走开了。



“我是一个爱冒险的海盗。”莉莉对汤姆说，“你是一个傻乎乎的胆小鬼船长。”

接着，“海盗”用水花攻击“船长”，水溅得到处都是。

门外又传来一声嚎叫。

A vibrant, stylized illustration of a bathroom. In the foreground, a large, textured brown rug with a woven pattern and a large orange rug with a striped pattern are visible. A small blue sink and a yellow cabinet are in the background. A window with a patterned curtain and a potted plant is on the right. A towel hangs on a rack in the center.

原来，又是爸爸来了。

“你们别玩水了，赶快把身子洗干净吧。”爸爸晃了晃手里的故事书说，“你们想听这个故事吗？”



“想！”莉莉和汤姆飞快地回答，“讲完这个故事以后，再讲另一个故事吧！”



“好，那就动作快点儿！”爸爸拿起浴巾说。

莉莉和汤姆洗了头发，刷了牙，穿上了睡衣。



“我是一个强壮的骑士，我什么都不怕。”汤姆对莉莉说，“你是一个胆小的女巫。”他俩甩起枕头追着对方，玩起了枕头大战。